

A. checklist of the settings of George and John Plousiadenos in the Kalophonic Sticherarion Sinai gr. 1234

Bjarne Schartau

The 'checklist' that follows is the first-fruits of a preparatory examination of the MSS sources for the kalophonic compositions/settings of John Plousiadenos.

Strange as it may appear, no complete survey of this material and its MSS sources has to our knowledge yet been published in any form whatsoever, and so I venture to offer the present list - for what it may be worth.

In this connexion it is worthy of note that, in spite of statements like the following by Chatzigiakoumis:¹

But Plousiadenos also excelled in pure composition. Under his name are preserved certain melodies from the Sticherarion and the Kontakarion, but chiefly many Theotokia from the Oktoechos and elsewhere, and one Cheroubikon in the Fourth Mode, widely disseminated during the Turkish Hegemony. Generally speaking, the oeuvre of Plousiadenos is very well known in MSS sources. (My own translation from the Greek. BS)

in reality only a very limited number of Plousiadenos' more than eighty settings have been 'anthologized' in the numerous MSS of the 16th-18th centuries that sometimes boast 100 or more composers, from John of Damascus down to the most recent contemporaries.²

In these MSS the name of Plousiadenos is first and foremost associated with his 'Lehrgang', which is frequently copied among the Προθεωρία material placed at the beginning of a MS. This 'Lehrgang' is ultimately descended from Plousiadenos' master copy of theoretical lore, the *Athous Dionysiou* 570.³

Thus the main sources for the study of Plousiadenos' kalophonic settings of Stichera (including the ἀναγραμματισμοί and ἀναποδισμοί), as well of as his other significant compositions (*inter alia* a complete Πολυέλεος

¹Μανόλης Κ. Χατζηγιακουμής, *Χειρόγραφα ἐκκλησιαστικῆς μουσικῆς 1453-1820*. Athens 1980, 28.

²Μανόλης Κ. Χατζηγιακουμής, *Μουσικὰ χειρόγραφα Τουρκοκρατίας (1453-1832)*. Τόμος πρῶτος. Athens 1975, 377-78 mentions only the 'Cheroubikon in the Fourth Mode' found in four of his MSS. The same Cheroubikon is also to be found in e.g. the *Copenhagen*, NkS2747, 2o, 139r.

³Γρ. Θ. Στάθης, *Τὰ χειρόγραφα Βυζαντινῆς Μουσικῆς "Ἁγίου Ὄρους*. Τόμος Β'. Athens 1976, 698-712.

"Δοῦλοι, κύριον") should always be considered his large subscribed autograph (finished at Venice AD 1469) *Sinai, gr. 1234*, the MS *Sinai, gr. 1547*, unsubscribed, but on palaeographical criteria obviously also written by himself, and of course the unsubscribed autograph *Athous Dionysiou 570*.

Abbreviations:

A = 'old' standard sticheron as exhibited by Milan, Bibl. Ambros., A 139 sup. Cf. STICHERARIUM AMBROSIANUM Edendum curaverunt Lidia Perria et Jørgen Raasted. MMB XI, pars principalis. Hauniae 1992.

EEBS = Ἐπετηρὶς Ἑταιρίας Βυζαντινῶν Σπουδῶν. Ἀθῆναι.

HR = Ὡρολόγιον τὸ μέγα. Ἐν Ῥώμῃ 1876.

LXX = Septuaginta id est Vetus Testamentum Graece iuxta LXX interpretes edidit Alfred Rahlfs. Vol.II Libri poetici et prophetici. Editio quinta. Stuttgart 1935.

MR = Μηναῖα τοῦ ὅλου ἐνιαυτοῦ. I-Ω. Ἐν Ῥώμῃ 1888-1901.

PeR = Πεντηκοστάριον χαρμόσυνον ... Ἐν Ῥώμῃ 1883.

TR = Τριώδιον κατανυκτικόν ... Ἐν Ῥώμῃ 1879.

? = Not to be identified by means of **A** or of **H. Follieri**, Initia Hymnorum Ecclesiae Graecae. I-V (Studi e testi 211-215bis). Città del Vaticano 1960-66.

Checklist:

(Arabic numbers for John, Roman for George)

1) (16v-18r) **8 September** Πλ β' ἕτερον στιχηρὸν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Εἰ καὶ θειῶ βουληματι περιφανεῖς στεραι (A 8v) cf. *Sinai 1547*, 1r-3r.

2) (18r-19v) **8 September** Πλ β' ἕτερον στιχηρὸν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Σήμερον ἡ στερὰ ἀναντικτεῖ (A 9r/v)

- 3) (25v-26v) **13 September** τροπάριον τῆς Θεοδώρας· εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα Ἰωάννου ἱερέως (τοῦ) Πλουσιαδηνοῦ· Μυστικός ἐι Θεοτοκε παραδεισος (Theotokion. cf. MR I 22)
- 4) (26v-27v) **13 September** νανα ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· γράμμα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ), πρὸς τὸ "Ἰδωμεν πάντες (τὸν) Ἰωάννην πῶς βαπτίζει"· Χριστοῦ σταυρὸς τοῦ λυτρωτοῦ σημερον φανερουνται (cf. EEBS 14 (1938) * 31*35 *40)
- 5) (33r-34r) **23 September** (πλ β') στιχηρὸν ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, καὶ ἄρχοντος τῶν ἐκκλησιῶν· Ἡ ελισαβετ συνελαβε (A 137r/v) cf. *Sinai 1547*, 3r-5r.
- 6) (41v-42v) **26 September** β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρὸν (Θεολόγε παρθένε μαθητὰ εὐλογημένε A 23v-24r)· ἀναποδισμός, ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ταις ἱκεσιαις σου ἡμας περισῶζε
- 7) (46v-47r) **26 September** πλ β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρὸν (Ἀπόστολε Χριστοῦ εὐαγγελίστα θεολόγε A 24r), ἀναγραμματισμός ψαλλόμενος εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Παρρησιαν ἔχων πρὸς Χριστον cf. *Sinai 1547*, 5r-6Ar.
- 8) (49v-51r) **6 October** πλ β' Ἔτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα Ἰωάννου ἱερέως (τοῦ) Πλουσιαδηνοῦ· Τῷ ἀρματι των ἀρετων (A 28r)
- 9) (53r-54v) **8 October** πλ β' Ἔτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα Ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Τα της ψυχης θηρευματα (A 125v (1. April))
- I) (71r-72r) **26 October** πλ δ' Ἔτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· τὸ μέλος τοῦ μαΐστορος πρὸς τὸ "ἀλλὰ πᾶσαν ἐπλήρωσε" (= ἀλλὰ πᾶσαν ἐπλήρωσας οἰκονομίαν φιλάνθρωπε cf. EEBS 14 (1938)) *35): τὰ δὲ γράμματα κυροῦ Γεωργίου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ἀλλ' ἡμιν τοις ποθοῦσι σε τον Χριστου φιλον cf. *Sinai 1584*, 85v.
- 10) (72v-73v) **26 October** πλ β' τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ· ἡ ἀνάμνησις τοῦ σεισμοῦ, παλαιόν· ἐκαλλωπίσθη δὲ παρὰ ἰωάννου πρεσβυτέρου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Φοβερος ἐι κυριε και τις υποστησεται (A 38r)
- 11) (82v-83v) **8 November** πλ α' εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Οπου επισκιασει (A 45v) cf. *Sinai 1547*, 6Ar-6v.

12) (115v-116v) **21 November** πλ δ' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν (Μετὰ τὸ τεχθῆναι A 55v) ἕτερος ἀναποδισμὸς εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Μητηρ θεου θεονυμφε σωζε το γενος ημων cf. *Sinai 1547*, 7r-8v.

13) (125v-127r) **25 November** β' ἕτερον στιχηρόν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Βιον αυλον (A 56r/v)

14) (128v-130r) **30 November** δ' τῷ αὐτῷ μηνὶ λ', τοῦ ἁγίου ἐνδόξου καὶ πανευφήμου ἀποστόλου ἀνδρέως τοῦ πρωτοκλήτου· στιχηρόν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Τον κηρυκα της πιστεως (A 59v)

?15) (133r-134r) **4 December** β' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Δια τον νομον κυριου την δεξιαν απετηθης

16) (142v-144v) **6 December** πλ β' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν, στιχηρόν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Κληρονομε θεου συγκληρονομε Χριστου (A 63r/v) [144r νενανω παρεκβολὴ τοῦ αὐτοῦ]

17) (144v-145v) **6 December** πλ β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν, ἀναγραμματισμός· εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Η ζωη σου ενδοξος και η κοιμησις (EEBS 14 (1938) * 34) cf. *Sinai 1547*, 8v-9v.

18) (149r-150r) **15 December** β' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ως της θειας ελευθεριας επωνυμος (MR II 504)

19) (153v-154v) **23 December** β' τῷ αὐτῷ μηνὶ κγ', τῶν ἁγίων δέκα μαρτύρων τῶν ἐν Κρήτῃ· στιχηρόν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Κρητη προεορταζει σημερον (A 70r)

20) (154v-156r) **23 December** νανα ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Την πολυθαυμαστον Κρητην τιμησωμεν (MR II 596)

21) (190r-191v) **25 December** πλ α' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Μη στυгнаζε Ιωσηφ (A 74r)

?22) (191v-193r) 25 December βαρυς ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Τότε ἐπληρώθη το ρηθεν (cf. Mat 2,17-18)

II) (195v-197r) 29 December πλ δ' τῷ αὐτῷ μηνὶ καθ' τῶν ἁγίων νηπίων (τῶν ὑπὸ ἡρώδου ἀναιρεθέντων)· ποίημα τοῦ καρβουναριώτου· ὁ δὲ πρόλογος Γεωργίου (τοῦ) Πλουσιαδηνοῦ· Ἡρώδης ὁ παρανομός (A 87v-88r) cf. *Sinai* 1584, 214r

23) (203v-204v) 1 January πλ δ' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν (Σοφίας ἐραστής γενόμενος ὅσιε A 90r/v), ἀναποδισμός· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Διο σαρκα και κοσμον μισησας οσιε cf. *Sinai* 1547, 14r-15v.

24) (265v-266v) 2 February β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν (Σήμερον Συμεὼν ἐν ταῖς ἀγκάλαις A 114v-115r), ἀναγραμματισμός· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, ἄρχοντος τῶν ἐκκλησιῶν· Ο τοις πασιν φοβερός

25) (274v-275v) 2 February β' εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν, ἕτερον ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ονπερ οἱ ανω λειτουργοι τρομω λειτουργουσι (A 115r) cf. *Sinai* 1547, 15v-17v

25a) (275v-276v) νενανω δεύτερος ποὺς ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Καὶ τον ουρανιον

26) (283v-284v) 9 March πλ β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν (Φέροντες τὰ παρόντα γενναίως A 122r), ἀναγραμματισμός εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ω συστρατιωται μη εκκλινωμεν

27) (289v-291r) 25 March α' ἕτερος ἀναγραμματισμός (Ἀπεστάλη ἄγγελος Γαβριὴλ οὐρανόθεν A 122v-123r) ἐξ αὐτῶν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Χαίρε καθεδρα βασιλικη ουρανιε (at the bottom of 289v) Σημείωσαι· οδοτος ὁ ἀναγραμματισμός, ἀφθορόν(?), μονόπους ἐποιήθη·- cf. *Sinai* 1547, 17v-18v.

28) (299r-300r) 25 March πλ β' ἕτερος ἀναγραμματισμός εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ἀπὸ τὸ "Ἀπεστάλη ἐξ οὐρανοῦ (Γαβριὴλ ὁ ἀρχάγγελος)" (A 124v-125r): ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Χαίρε κεχαριτωμενη ὁ κυριος μετα σου

29) (309v-311v) **23 April** πλ β' ἕτερον στιχηρόν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Αἰξίως του ονοματος (A 128r) cf. *Sinai 1547*, 21r-23v; *Sinai 1584*, 356v-359v.

30) (311v-313v) **23 April** νενανω ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν (Ἀξίως τοῦ ὀνόματος), ἀναποδισμός, τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Πρεσβευε δεομεθα υπερ της ειρηνης του κοσμου cf. *Sinai 1547*, 23v-25r; *Sinai 1584*, 359v-361r.

31) (314r-318v) **23 April** α' ἕτερον στιχηρόν ποίημα τοῦ αὐτοῦ εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· Ο λαμπρος αριστευς Γεωργιος (A 125v) (315v παρὰ τοῦ αὐτοῦ) cf. *Sinai 1547*, 18v-21r.

?32) (319v-320v) **6 May** τῷ αὐτῷ μηνὶ (Μαΐω) ς' τῆς ἀγίας μάρτυρος Φωτεινῆς· γράμματα καὶ μέλος ἰωάννου ἱερέως Πλουσιαδηνοῦ· Δευτε φιλεορτοι παντες, ευφημησωμεν

33) (321r/v) **12 May** (β') τῷ αὐτῷ μηνὶ (Μαΐω) ιβ' τοῦ ἀγίου μάρτυρος Χριστοφόρου· ἀπὸ τὸ "Πλουσίων δωρεῶν" (A 129v), ἀναποδισμός ψαλλόμενος εἰς τὸν ἅγιον Χριστοφόρον· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ως παρρησιαν εχων προς Χριστον

?34) (322r-323r) **12 May** β' τῷ αὐτῷ μηνὶ ιβ' τοῦ ἀγίου Λέοντος τοῦ ἐν Μεθώνη· στιχηρόν, ποίημα ἰωάννου πρεσβυτέρου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Λεων μακαριε η μυροθηκη των λειψανων σου

35) (330v-331v) **21 May** β' ἀπὸ τὸ "Πλουσίων δωρεῶν" (A 129v)· ἀναποδισμός εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ως παρρησιαν εχων προς Χριστον cf. *Sinai 1547*, 25r-26v.

36) (331v-332v) **29 May** πλ δ' τῷ αὐτῷ μηνὶ κθ' τῆς ἀγίας ὀσιομάρτυρος Θεοδοσίας· ἀναποδισμός ἀπὸ τὸ "Ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν" (A 148v: 17. July): ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Ακουσωμεν της παρθενου εγκωμιον

37) (346v-348v) **24 June** πλ β' ἕτερον στιχηρόν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως (τοῦ Πλουσιαδηνοῦ)· Σημερον του φωτος ο λυχνος (MR V 345) cf. *Sinai 1547*, 26v-28v.

38) (355r-356v) **29 June** πλ α' ἕτερος ἀναποδισμός ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν· (Ἡ σοφία τοῦ Θεοῦ A 142r) ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Πετρε η πετρα της πιστεως και Παυλε το καυχημα της οικουμενης cf. *Sinai 1547*, 28v-30r; 48r-49r.

739) (360v-361v) 2 July πλ α' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Θυματηριον πνευματικον η τιμια ζωνη σου

40) (365v-367v) 7 July δ' τῷ αὐτῷ μηνὶ ζ' τῆς ἀγίας μάρτυρος Κυριακῆς· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Εθαυματουργησε Χριστε του σταυρου σου η δυναμις (A 153r/v) [cf. 366v δεῦτερος ποὺς τοῦ αὐτοῦ]

41) (371v-372v) 15 July νενανω ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρὸν ἀναποδισμός· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Μη πτοου μητερ μου (from Δευτε και θεασασθε απαντες ξενον θαυμα) (A 147r/v)

42) (379v-380v) 20 July δ' εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· τροπάριον τοῦ ἁγίου (Elias, the Prophet)· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Ο ενσαρκος αγγελος των προφητων η κρηπις (e.g. MR V 287)

III) (381r-383r) 20 July πλ β' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν στιχηρόν· ποίημα κυροῦ Γεωργίου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ τοῦ ἐμοῦ πατρός· Δευτε των ορθοδοξων το συστημα (A 150v-151r)

43) (383v) 25 July πλ β' Δευτε πασα κτισις εν κυμβαλοις (A 154r/v) παρεκβολὴ εἰς τὸ αὐτό· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ

44) (392r-393r) 27 July πλ β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρὸν ἀναποδισμός· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Πρεσβευε εκτενωσ τω κυριω σωθηναι τας ψυχας ημων (from Εξελαμψε σημερον η σεβασμιος μνημη A 156r/v)

45) (393r-395r) 27 July πλ δ' ἕτερον στιχηρὸν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ· Μητρικην αγαπησας ευσεβειαν (A 156v)

46) (410v-412v) 6 August πλ δ' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Παρελαβεν ο Χριστος τον Πετρον (A 163r) cf. *Sinai 1547*, 34v-35v.

47) (412v-414r) 6 August πλ δ' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Τον γνωφον τον νομικον η φωτεινη (A 163r)

48) (424v-426v) 15 August δ' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Την πανσεπτον σου κοιμησιν (A 165r) (425v δεῦτερος ποὺς τοῦ αὐτοῦ) cf. *Sinai 1547*, 37v-39v.

49) (426v-427v) **15 August** πλ α' ἕτερον στιχηρὸν ψάλλομενον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ ποιη [sic] τοῦ ἰωάννου ἱερέως· Ἀσατε λαοὶ τῇ μητρὶ τοῦ θεοῦ (A 166r)

50) (427v-429v) **15 August** πλ β' ἕτερον εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Δευτε τὴν παγκοσμίον κοιμησιν (A 167r)

51) (439r-440v) **29 August** πλ β' ἕτερον στιχηρὸν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Οὐκ εδει σε ὦ ἠρωδη (A 172v-173r) cf. *Sinai 1547*, 39v-42r

IV) (440v-442r) **29 August** πλ δ' ἕτερον στιχηρὸν εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτὴν· ποίημα κυροῦ Γεωργίου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Προδρομὲ τοῦ σωτηρος (A 173v)

52) (443v-444v) **31 August** β' ἀπὸ τὸ αὐτὸ στιχηρόν, ἀναγραμματισμός, ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Χαίρε των εἰς σε προστρεχόντων λμην (from Ως στεφανον υπερλαμπρον A 173v)

53) (445r-446v) **23 April** Ἀπριλλίφ κγ' τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου στιχηρόν· ποίημα ἰω ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Δευτε παντα τῆς γῆς τα περατα (A 128r/v)

At the bottom of 445r:

τοῦτο δύναται ψάλλεσθαι καὶ ὁκτωβρίφ κς' εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα Δημήτριον· οὐκ ἐτέθη δὲ ἐκεῖσε, διότι ὕστερον τῆς βίβλου ἐποιήθη·-

and below

τοῦτο γέγονε ἐν Ῥώμῃ

54) (449r-v) **8 November** νωβ. η' τοῦ ἀρχηστρατήγου/ πλ α' ἀπὸ τὸ "Ὅπου ἐπισκιάσει ἡ χάρις σου" (A 45v), ἀναποδισμός· ποίημα ἰω ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· Τῇ μεσιτεῖα σου περισώζε ἡμᾶς ἐκ των σκανδαλων

55) (450r) **21 May** μαίφ κα' εἰς τὸ "Σέλας φαεινότατον" (A 130r/v) παρεκβολὴ εἰς τὸν α' πόδα· πλ δ' Ἐν ουρανῷ κατοπτευσας εἰς τὸν β' πόδα· παρεκβολὴ εἰς τὸν γ' (πόδα) δ' Συν μητρὶ θεοφρωνῇ·-

The Colophon (444v) † Ἐτελειώθη ἡ παρούσα βίβλος διὰ χειρὸς ἐμοῦ ἰωάννου· ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ, καὶ πρωτοπαπᾶ Χάνδακος κρήτης, ἔτι γε μὴν καὶ ἄρχοντος τῶν ἐκκλησιῶν· Ὑπὲρ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ Χριστοῦ, α(ω) υ(ω) ξ(ω) θ(ω)· ἰνδικτιῶνος γ' ἐν Βενεταίαις· ὅσοι οὖν τῆς βίβλου ἐντεύξησθε, εὐχεσθε πρὸς κύριον ὑπὲρ ἡμῶν, καὶ τῶν ἄλλων ὧν ἔχει ἐντὸς ἐνεκεν, καὶ τῶν ἰδίως ἡμῶν πονημάτων·
δόξα τῷ θεῷ τῷ δόντι τέλος·-

**Further compositions by John Plousiadenos exhibited by Sinai,
gr. 1547**

(A MS written, but not subscribed by John Plousiadenos)

(addenda to the Sinai 1234 checklist)

56) (9v-12v) **25 December** μηνὶ τῷ αὐτῷ κε'· ἡ κατὰ σάρκα γέννησις τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ Χριστοῦ· στιχηρὸν ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ) πλ β' Ἀνυμφευτε παρθενε ποθεν ηκεις τις ο τεκων σε (A 74v-75r)

57) (12v-14r) **25 December** εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν· τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ) πλ δ' Πως εζειπω το μεγα μυστηριον (A 85r)

(15v) bottom: *τοῦτο ἐγένετο προστάζει τε καὶ ζητήσῃ τοῦ μακαριωτάτου Νείλου τοῦ πνευματικοῦ· ὑμετέρου μὲν προπάππου· ἡμετέρου δὲ πάππου καὶ προπάππου·-*

58) (30r-31v) **17 July** ἰουλίῳ ιζ' τῆς ἀγίας Μαρίνης ψάλλεται εἰς ὅλας τὰς παρθενομάρτυρας· ἀναποδισμὸς ἀπὸ τὸ "ἐκ δεξιῶν τοῦ σωτῆρος" (A 18v) bottom τοῦ αὐτοῦ κύρ ἰωάννου πρώτου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ. πλ β' Αυτης ταις ικεσαις καταπεμψον ημιν παντοδυναμε

59) (31v-34r) **25 July** τῷ αὐτῷ μηνὶ κε'· ἡ κοίμησις τῆς ἀγίας Ἀννης· στιχηρὸν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· πλ δ' Δευτε πασα κτισις εν κυμβαλοις (A 154r/v)

60) (36r-37r) **15 August** ἀπὸ τὸ "ὅτε ἡ μετástασις·" (A 167r/v) ἀναγραμματος τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· Ω παρθενε ορω σε τρανωσ

Between 49r-50r loss of at least one folio. One final line followed by β'
 πούς πλ β' Διο και τελειωθείσα εις ουρανους *des.* (51v) κατοικια.

61) (53r-54v) *Caption added in a later hand:* Θεοτοκίον τροπάριον τοῦ β' ἤχου· ἐμελίσθη παρὰ τοῦ αὐτοῦ· Παντα υπερ εννοιαν (cf. MR I 262 & al.)

62) (54v-56r) τοῦ αὐτοῦ τροπάριον τοῦ δ(ου) ἤχου· θεοτοκίον· Το απ' αιωνος αποκρυφον (cf. PeR 211 & al.)

63) (56r-56r) ἕτερον ἐκ τῶν ις' τῆς ὀκτῶνῃχου δογματικῶν· ποίημα τοῦ αὐτοῦ πλ α' Εν τη ερυθρα θαλασση (PeR 33 & al.)

?64) (58v-59r) *No caption* Κυριε ο θεος ο αμνος του θεου (?)

65) (60r-68v) τὰ τῆς ὀκτῶνῃχου θεοτοκία, τὰ ις'. ἐποίησεν ἐξ αὐτῶν ὁ λαμπαδάριος δέκα. ἔξ δὲ οὐ(χ) εὐρίσκονται, καὶ ἐποίησαμεν ἡμεῖς· (bottom of 60r) τὰ παραλιπόμενα τοῦ λαμπαδαρίου·- νανα Ασπορος εκ θειου πνευματος (MR II 451) (60r-61r) - δ' Ο δια σε θεοπατωρ (MR III 383) (61v-62v) - πλ α' Εν τη ερυθρα θαλασση (PeR 33) (63r-64v) - πλ β' Τις μη μακαρισει σε (MR I 217 & al.) (64v-66r) - βαρυς Υπο την σην δεσποινα σκεπην (TR 32 & al.) (66r-67r) - πλ δ' Ανυμφευτε παρθενε (MR I 522 & al.) (67r-68v) cf. *Athous Dionysiou* 570, 205v-215v.

66) (68v-70r) ἕτερον θεοτοκίον τροπάριον· ἡ' φδὴ τοῦ κανόνος· πρὸς τὸ "Τὸν ἐν καμίνῳ τοῦ πυρός·" μελίσθην παρὰ τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)·- (β') Ο καθαρωτατος νας ιησου μου (MR II 230 & al.)

67) (70r) Πρόλογος ἐκ τοῦ "ἵνα τί" (LXX Ps 2): τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· πλ δ' παρεστησαν βασιλεις της γης

68) (70r-72r) ἀγραμματισμὸς ἀπὸ τὸν ψαλμόν· τοῦ "εἶπεν ὁ κύριος τῷ κυρίῳ μου" (LXX Ps 109) ποίημα τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· πλ δ' Σε εκ γαστρος προ εωσφορου

69) (72r-73v) κατανυκτικὸν ψαλλόμενον εἰς κοιμηθέντας· γράμματα καὶ μέλος τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ)· πλ δ' Ψυχη μου θρηνησον και κλαυσον

70) (73v-75r) κατανυκτικὸν ψαλλόμενον ἐπάνω τοῦ λειψάνου τοῦ νεκροῦ, εἰπόντος γὰρ τοῦ πρωτεύοντος μετὰ τῶν ἀναπαύλων· ἐνοοῦνται οἱ δύο χοροί, εἰς ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους καὶ ὁ ἄλλος ἐκ τοῦ ἑτέρου· καὶ ψάλλουσι τοῦτο δίχωρον. ὁ μὲν τὴν μελέτην, ὁ δὲ τὸ

ἐπιφώνημα· τοῦ αὐτοῦ (Πλουσιαδηνοῦ) πλ δ' Μετα των αγιων
αναπαυσον (PeR 377 & al.)

71) (75v-76Br) *Communion chant for Sunday (Koinonikon)*, without
caption or modal signature <πλ δ'> Αινειτε τον κυριον

72) (76Br-78r) ἀλληλουάρια κατ' ἤχον· ποίημα ἰωάννου ἱερέως τοῦ
Πλουσιαδηνοῦ· α' τετράφωνος etc.

73) (78v-79v) *in a later hand*: χερουβικὸν ποίημα τοῦ αὐτοῦ,
ἐκμιμουμένου τὰ ἀρχαῖα κατὰ τὸ δυνατόν· πλ α' Οι τα χερουβιμ

74) (80r-81v) ἕτερον χερουβικὸν τοῦ αὐτοῦ· εἰς ἤχον πλ β' Οι τα
χερουβιμ

75) (81v-82r) ἐν τῇ λειτουργίᾳ τοῦ μεγάλου Βασιλείου· δ' Ἄξιον και
δικαιον cf. *Sinai 1463*, 102r-v

76) (82r-v) εἰς τὸν εὐαγγελισμόν (?) τὸ "Μεγαλύνει ἡ ψυχὴ μου".
ποίημα τοῦ αὐτοῦ· πλ δ' Μεγαλυνει η ψυχη cf. *Sinai 1463*, 105r-v

77) (82v-84r) Κοινωνικὰ εἰς τὴν κυριακὴν "Αἰνεῖτε τὸν κύριον". τοῦ
αὐτοῦ· α' τετράφωνος - (83r) β' (83v) πλ β' (?)

78) (84v) τῶν προηγιασμένων τοῦ αὐτοῦ· α' τετράφωνος Γευσασθε και
ιδετε

79) (85r-86r) θεοτοκίον ψαλλόμενον ὅπου ἂν βούλει· ποίημα
ἰωάννου ἱερέως τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· (πλ β') Δεσποινα και μητηρ του
λυτρωτου (HR 299 & al.)

80) (89r-96v) ἄμωμος ψαλλόμενος εἰς κοιμηθέντας κοσμικοὺς·
ποίημα ἰωάννου τοῦ πρωτοθύτου τοῦ Πλουσιαδηνοῦ,
ἐκμιμουμένου τὰ παλαιὰ κατὰ τὸ δυνατόν· -
β' Εὐλογητος ει κυριε (LXX Ps 118,12) - ἄλλαγμα τοῦ αὐτοῦ β'
Επεποθησεν η ψυχη μου (v.20) - β' Ενυσταξεν η ψυχη μου (v.28) - (89v) τοῦ
αὐτοῦ β' Κλινον την καρδιαν μου (v.36) - (90r) τοῦ αὐτοῦ β' Αθυμια
κατεσχεν μου (v.53) - (90v) τοῦ αὐτοῦ β' Μερικ μου ει κυριε (v.57) - τοῦ
αὐτοῦ β' Μετοχος εγω ειμι παντων (v.63) - (91r) Ἐκ τῆς δευτέρας
στάσεως εἰς ἤχον νενανώ· ποίημα τοῦ αὐτοῦ· νενανω Αι χειρες σου
εποιησαν (v.73) (92r) - τοῦ αὐτοῦ· (νενανω) Οτι εγενηθην ως ασκος (v.83)
- τοῦ αὐτοῦ νενανω Απο των κριματων σου (v.94) - (93r) τοῦ αὐτοῦ·
νενανω Ωμοσα και εστησα (v.106) (93v) τοῦ αὐτοῦ· νενανω Εκλινα την

καρδιαν μου (v.112) - (94r) τοῦ αὐτοῦ· νενανω Καιρος του ποιησαι (v.126) - τοῦ αὐτοῦ πλ δ' και ελεησον με (v. 132) - ἄλλαγμα πλ δ' Επιβλεπον επ' εμε (v.132) - (94v) νεωτερος εμι (v.141) - (95r) τοῦ αὐτοῦ· Της φωνης μου ακουσον (v.149) (95v) τοῦ αὐτοῦ· πλ δ' Αρχοντες κατεδιωξαν (v.161) (96r) Τοῦ αὐτοῦ· πλ β' Ζησεται η ψυχη μου (v.175) - *des.* (96v)

81) (97r-104v) Πολυέλεος (LXX Ps 134,1 sqq.) ψαλλόμενος ἐν ταῖς κατὰ τόπον ἀγίαις ἐκκλησίαις· ποίημα ἰωσήφ ἐπισκόπου Μεθώνης τοῦ Πλουσιαδηνοῦ· α' Δουλοι κυριον